

KOLOSANE
Paulom dis tcgãya sa
Kolosa ne koe
Téé-cookg'ai sa

Ncēes tcgãya sa kò Kolosa koe hànas kereke sa góá mááèa hãa. Ncēes kereke sa kò Paulom ka tshoa-tshoàe tama, igabas kò Paulom kò xámse a ko tséém xòèm koe hàna, me kòo tséé-kg'aoan ka iam x'áé-dxoom Asia dim Efesom koe guu a tsééa tcg'òó.

Paulo ba kò bóòà q'ãa, tshúù-ntcõa di xгаа-xгаа-kg'aoa ne Kolosa dis kerekes koe hàna sa, ncēe kòo khòè ne xгаа-xгаа, tãá nqárian ne gha qámsea máá ka a.

Ncēes gúùs cúis tama si i, igaba xu kòo ncēe xu xгаа-xгаа-kg'ao xu máá: khòèan méé i q'ãe nqãa-qgai khòèè, naka tc'õoan di x'áè-kg'áman xaèa kg'ónò, témé.

Paulo ba kò dtcòm-kg'ao ne di tchòàn tseegu di góá, a ncēe xu xгаа-xгаа-kg'ao xu cgoa ntcoeku. A ba a kòo máá: Jeso Krete ba ko cg'oèa hãa kgoarasean máà ta a, zi ko c'èe zi xгаа-xgaase-kg'ám zi Krestem koe séèa tcg'òó ta a.

Krestem koem Nqari ba guu a nqõómkg'ai kúrúa hãa, a ba a ko gataga Gam koe ga guu a nqõó ba séèa kabia mááse. Krestem cgoa xg'ae a cúí iian ka cúí ta gha nqõómkg'ai koe kgoarasean úúa hãa.

Gaa koe guus kam ko Paulo ba Krestem koe kg'òè sa ko wèé cáím di kg'òèan koe dùú sa nxàes ka góá. Ncēes tcgãyas Kolosa ne góá mááèa hãa sa Efeso ne góá mááèas hãas tcgãyas cgoa cúí si i.

Tigiko ba kò ncēes tçgãya sa séè a Kolosa koe úú, a ba a kò Onesimom cgoa hãa, qãàm ncēm kò Paulo ba tçgãya sa Filemone ba téé-q'ooa ba koe góá máá ba.

Qaa-qaasa kg'uia ne:

- nqõó ba (1:15-20)

- tc'áró ba (1:18-24)

- nciís kg'õè sa, kãbas kg'õè sa

Tçgãyas q'oo koe hàna zi:

- Nqõóm dis kg'õè sa hēé naka Krestem di tsééan hēéthēé e (1-2)

- Kãbas kg'õè sa Krestem koe (3-4)

Nqõóm dis kg'õè sa hēé naka Krestem di tsééan hēéthēé e (1-2)

Tsgámkaguku zi

¹ Paulo ra a, Jeso Krestem dir x'áè úú-kg'ao* ra Nqarim ma tc'ëea khama, a gatá ka qõesem Timoteom cgoa hãa.

² Kolosa koe hàna ne dtcòm-kg'ao ne, gatsam ka qõese ga ne ncēe Krestem koe tcom-tcomsa ne tsam ko *ncēes tçgãya sa* góá máá a ko máá:

Nqarim gatá ka Xõòm koe guua hãa cgómkuan hēé naka tòókuan hēéthēé mée i gatu cgoa hãa, témé.

Paulo ba ko dtcòm-kg'ao ne Kolosa di ne còrèa máá

³ Eë tsam kò ko còrèa máá tu u ne tsam ko wèé x'áè ka Nqarim gatá dim X'aigam Jeso Krestem ka Xõò ba qãè-tcaoa máá,

* **1:1: x'áè úú-kg'ao** - Gerika sa ko “apostolo” témé.

4⁵ *Nqarim* koe tu nqòòan úúa hãa, a gaa domka Jeso Krestem koe dtcòmàa, a gataga wéé ne tcom-tcomsa ne ncàmà hãa sa tsam kómá hãa khama. Ncêe nqòòan tu nqarikg'ai koe tòóà mááèa hãa. Nxãakamaga tu gaa nqòòan ka kómá hãa, tseeguan di qãè tchòàn tu kòo xгаа-xгааè ka.

6 Eẽ i ko qãè tchòàn gatu koe hààm cáím ka tu kò kóm m a tu a kò *tshoa-tshoa* a *Nqarim* di cgómkuan tseeguan kaga gatu ka q'ana hãa. Ncêe i ko ma wèém nqõóm koe tc'áróan kúrú a kai khama i ko gataga gatu xg'aeku koe hêé.

7 Epaferasem koe tu kò xгаа-xгааe e, qãàm sixae ka c'èem ncàm-ncamsa ba, ncêe gatu domka tcom-tcomsam tséé-kg'aom Krestem di ba.

8 Ncêe kò gataga *Tcom-tcomsam* Tc'èem ka tu máàèa hãa ncàmkuan ka bìrí xae e ba.

9 Ncêes gúús domka xae kò táá chòò cgoa còrèa máá tu ne, gaam cáím ãe xae kò kóm m ka, xae kò Nqari ba dtcàrà Me kúrú tu u, Gam ko tc'èe sa tu gha cg'oèase q'ãa ka, nakam gha Tcom-tcomsam Tc'èem ka hêéthêé cg'oè-cg'oe tu u, ncêe gha kúrú tu u tu wéé za ga tc'èega, a kómá q'ãa ba.

10 Nxãasega tu gha X'aiga ba kg'anoa hãas kg'òè sa kg'òè, a wéé za ga qãè-tcaokagu Me, a tu a gha qãè zi tséé zi wéé zi koe tc'áróan kúrú, a Nqari ba q'ãan koe càùse ka.

11 *A xae a ko còrè*, wéé qarian cgoa tu gha qari-qariè sa, Gam di qarian x'ààm di koe guua ka, qómán xg'aeku koe tu ko qarika téé a tu a qádò tcáo, qãè-tcaoan cgoa.

12 *Xae ko còrè*, Abo ba tu gha qãè-tcaoa máá sa, Gaam ncêe kúrú tua tu kg'ano-kg'anosa ii ba, ãe tcom-tcomsa ne q'òòà hãa sa tu ko gataga thêé q'òò

sa, nc̄e x'áàn *di x'aian* koe hãa sa.

¹³ Ntcùúan *di qarian* koem kgoara tcg'òò taa, a ãem ncàma hãam Cóám *di x'aian* koe tsééa óá taa hãa,

¹⁴ nc̄e Gam koe ta kgoarakuan úúa hãa ba, chìbia ta *di qgóóa-máákuan* *di i*.

Krestem dìi ii sa hěé naka dùú sam kúrúa máá taa sa hěéthěe e

¹⁵ Bóòse tamam Nqarim *dis ii sam úúa*†, wèé *zi gúù* *zi ka tc'amaka hãas téé-q'oo sa úúa hãa*‡ ba.

¹⁶ Wèé *zi gúù zia Gam* koe guu a kúrúèa khama, nqarikg'ai koe hàna *zi hěé naka nqõók'gai di zi hěéthěe e*, hòòse ko *zi hěé naka hòòse tama zi hěéthěe e*, x'aian *di ntcõó-q'ooan hěé kana tcéè-tcù-k'g'aoan hěé kana tc'ãà-cookg'ai-k'g'aoan hěé kana qarian hěéthěe*; wèé *zi gúù zia Gam* koe guu a kúrúèa, a Gabá kúrúa mááèa.

¹⁷ Wèé *zi gúù zi cookg'ai koem hàna*, *zi ko wèé zi gúù zi Gam* koe qgóóa xg'aese.

¹⁸ Me Tcúú Me e tc'áróm *di ba*, nc̄e kereke *ii ba*: Tshoa-tshoam *ga Me e*, tc'ãà a x'ooan koe guu a ghùèa *ba*, nxãasegam *gha wèé gúùan koe tc'ãà dis téé-q'oo sa úú ka*.

¹⁹ Nqari *ba i ko qãè-tcaokagu*, Gam tc'áróa *gha cg'oèase Krestem* koe x'ãè khama.

²⁰ Gam *dis xgàus di c'áòan koem kò guu a tòókuan kúrú*, nxãasegam *gha wèé zi gúù zi Krestem* koe guu a xg'ae-xg'ae *zi tòóku Gam* koe, nqõómkg'ai

† **1:15:** *Nqarim dis ii sam úúa* - Gerika sa ko máá: “Nqarim *dim ii Me e*,” témé, igabas nc̄e sa tchàno tamas Naro si i. ‡ **1:15:** *tc'amaka hãas téé-q'oo sa úúa hãa* - Gerika *dis kg'ui sa ga Naros* koe “tc'ãà a ábàèa ba” ta ma góá kabiè, igabas ko nc̄es kg'ui sa méé a ko máá: “tc'amaka hãas téé-q'oo sa úúa hãa ba,” témé.

koe hàna zi gùu zi hěe naka nqarikg'ai koe hàna zi hěéthěe e.

²¹ C'ěe x'aè ka tu kò Nqarim cgoa q'aara hãa tu khòe tu u, a tc'ěe-kg'áma tu koe Gam di tu cg'òo-kg'ao tu u, cg'ãe zi tsée zi kúru tu kòo zi koe.

²² Igabam ncēeska *Krestem* dis x'oos koe guu a Gam cgoa xg'ae-xg'ae tua, tu Gam koe tòókua, Gam dim tc'áróm koe guu aŠ, nxãasegam gha Gam cookg'ai koe tcom-tcomsa tu ii, a wée za ga kàa chibi iise tòó tu u ka.

²³ Igaba i ko qaase, tshoa-tshoases dtcòman dis koe tu gha wée x'aè ka qarika hãa sa, táa tu gha ntcãa-ntcãaè a qãe tchõan di nqòòan koe tcg'òòe ka. Ncēe qãe tchõan tu kóma hãa, nqarikg'ai ka nqãaka hàna hãa khóean wée** ko xgaa-xgaaè e, ra tíi Paulo ra gaan dir tsée-kg'ao ra a.

Paulom di tséa ne kerekes koe

²⁴ Ncēeskar ko ēer ko gatu domka xgàraè zi xgàraku-kg'ám zi ka qãe-tcao. Eě kò Krestem di xgàrakuan koe tcao sar ko tirim cgàam koe guu a cg'òe-cg'oe, Gam dim tc'áróm domka, ncēe kereke sa ii ba. ²⁵ Gas dim tsée-kg'ao bar kúrua, Nqarim máa tea hãa tséean khamaga ma, Nqarim di kg'uia ner gha cg'òea hãase máa tu u ka.

²⁶ Kuri xu kuri xu, naka qhàò zi ko ma xùriku khama zi kò ncēe zi gùu zi chómmea, igaba zi ncēeska Nqarim di ne khòe ne x'áièa hãa.

²⁷ Nqari ba kò x'áakos qguùs chómsea zi gùu zi di sa q'ãakagu ne kg'oana, ncēm ko táa zi qhàò zi di

Š **1:22:** *Gam dim tc'áróm koe guu a* - Gerika sa ko “tc'áróm cgàam dim koe guu a” témé. ** **1:23:** *nqarikg'ai ka nqãaka hàna hãa khóean wée* - Gerika sa ko máa: “kúruèas gùùs wées nqarikg'ai ka nqãaka hàna sa,” témé.

ne úúa máána hãa sa. Si kò *ncēes kàa sa*, Kreste ba gatu koe hãa si i, ncēe x'áàn di nqòòan ii ba.

²⁸ Ncēe xae ko Gam ka xгаа-xгаа ba, a xae a ko wèém khòè ba tchàno-tchano, a wèém khòè ba wèé q'ãan di tc'ēan ka xгаа-xгаа, nxãasega xae gha kúrú me wèém khòè ba Krestem koe wèé za ga kai ka.

²⁹ Ncēes gúùs koer ko qarika tséé, a ko Gam di qarian koe guu a wèé qaria te tséékagu, ncēe ko tíí koe qarian cgoa tséé e.

2

¹ Q'ãa méé tu sar ko tc'ēe, nta nooser ko gatu domka hēé, naka ēe Laodikea koe hàna ne hēé, naka wèé ne ēe tíí cgoa qanega xg'ae tama ne hēéthēé domka qarika tséé sa.

² Nxãasega i gha tcáóa ne ntcàmmè ka, ne ncàmkuuan koe guu a cúís gúù sa kúrúè, nxãasega ne gha qguù a cg'oèa hãase kóma q'ãa ka, chómsea zi gúù zi Nqarim di zi ne gha gane ka q'ãa ka, ncēe Krete ii zi,

³ ncēe Gam koe i wèé qguùan q'ãan di tc'ēan di hēé naka tc'ēegan hēéthēé di chómsea hãa ba.

⁴ Ncēes gúù sar ko bìrí tu u, cúí khòè ga gha nxãasega táá kàa tu u ka, ncõé zi kg'ui zi ntcoekuan di zi ka igaba.

⁵ Eētar ma tc'áróa te cgoa gatu koe káà ra a igabar tc'ēea te koe gatu cgoa hàna, a ra a ko qãè-tcao, gatu di tséé-kg'áman hēé naka gatu di dtcòman Krestem di koe qarika téé sa hēéthēér kò bódò khama.

Krester ba ko cg'oèas kg'òè sa óága

⁶ Ke nxãaska, ēe tu ma Jeso Krete ba ma X'aigam iise séèa hãa khamaga ma méé tu Gam koe kg'òè.

⁷ Gam koe méé tu *hìis khama ma* t**o**bega naka *nquum khama ma* tshàoa ghùè; gataga méé tu dtcòmàn koe qari-qariè, ãe tu ko ma xгаа-xгааèa khama, naka tua qãè-tcaoa-máákuan cgoa cg'oèa nqáése.

⁸ Bóò méé tu, naka i cúí khòè ga táá khòèan di xгаа-xgaan hěé, naka káà hùì qàe-qaekuan hěéthěé tséékagu naka qáé tu u guu. Khòèan di tc'ěe-kg'áman hěé naka ncēm nqõóm di qarian hěéthěé ne ko xùri, a Kreste ba xùri tama.

⁹ Nqari ba cg'oèa hãase Gam koe x'ãèa hãa ke, Gam dim tc'áróm koe,

¹⁰ tu Gam koe Gam di cg'oèa kg'õèan máàèa hãa, ncēe wèé qarian hěé naka wèé tc'ãà-cookg'aian hěéthěé di Tcúú ii ba.

¹¹ Gam koe tu kò gataga q'ãe nqãa-qgai khòèa hãa, q'ãe nqãa-qgai khòokus khòèan tshàu ka kúrúèe tama sa, igaba Krestem ka kúrúèas q'ãe nqãa-qgai khòokus koe tu guu a tc'áróm dim cgàam koe tcg'òóèa.

¹² Krestem cgoa tu kò tcguù-tcguukus koe kg'ónòè, igaba tu kò Nqarim ncēe Kreste ba x'ooan koe ghùiam di qarian koe dtcòm, a gaas dtcòmòs koe guu a *tcguù-tcguukus koe* Gam cgoa ghùèa.

¹³ Gatu di chìbian koe hěé naka gatu dim cgàam di q'ãe nqãa-qgai khòèe taman hěéthěé koe tu kò x'óóa hãa, Me kò Nqari ba Krestem cgoa kg'òèkagu tu u, a gatá di chìbian wèé ga qgóóa máá taa hãa,

¹⁴ a kò ãe gatá di chìbian góáèas tcgãya sa tchùua tcg'òó, gaas di x'áè-kg'áman cgoa, a ba a xgàus koe xgàu ana hãa.

¹⁵ *Gaas xgàus* koem kò *Nqari ba tc'ěean di xu* tc'ãà-cookg'ai xu qariga xu di ncõo-gàban xhùu cgae xu a

qg'aè-cgaekagu xu, a ba a wèém khòèm cookg'ai koe sau-cgaekagu xu, a kò Tàà-kg'aom ii sa x'ái xu.

Krestem cgoa x'óó sa hěé naka Gam cgoa kg'òè sa hěéthěé e

¹⁶ Gaa domka méé tu táá cúí khòè ga kgoara máá naka i xgáè-kg'am tu u guu ěe tu ko tc'óó a ko kg'áàs koe, dtcòm-kg'ao ne dis kōès dim cáń ka igaba, kańam nxoem dis kōès ka igaba, Sabata dim cáń kaga igaba.

¹⁷ Ncēea hààko zi gúù zi di sòm-c'ana a, igabagam tc'áro ba Krestem di me e.

¹⁸ C'ěe khòea ne hàna, cg'aré-cg'arese kg'oana a, a moengelean i gha dɔm sa ko qaa. Eě ne bóda hãa gúùan ka ne ko bóò-bose, a ne a ko gane dim cgàam di tc'ěean ka káà hùise tc'amaka bóòse. Táá méé ne téé-q'oos ěe tu úúa sa sée cgae tu u guu.

¹⁹ *Tc'árom dim* Tcúú ba ne qgóó tama. Wèém tc'áro ba ko Gaam Tcúúm koe guu a kai, a ba a q'amku-q'ooa ba hěé naka qg'áía ba hěéthěé ka qari-qari a qgóóa xg'aèè, a ba a ko ěem ko ma Nqari ba tc'ěe khama ma kai. *Ke méé tu gane ka nqúù ka hãa.*

²⁰ Krestem cgoa tu x'óóa hãa, a nqđóm di qarian koe kgoaraèa hãa. Dùús domka tua ko nxãaska ncēm nqđóm di tu iise kg'òèa máá, a gaam di x'àè-kg'áńan komsana, ncēe ko máá:

²¹ “Táá tshàu cgoa qgóó guu! Táá xám guu! Táá cúù-cuuse guu!” ta ko méé e.

²² Ncēe *x'àè-kg'ána nea* ko gúù zi ka kg'ui ncēe tséekaguè zi ko xg'ara ne gha kaà zi, x'àè-kg'áńan hěé naka xgaa-xgaan hěéthěéa khòèan koe guua.

²³ Ncēe ne khòè ne ko nqárian qámsea máá, a ne a ko cg'aré-cg'arese, a gane di tc'áran koe qgóósea

hãa, khama i *ncêe x'áè-kg'áman* q'ãa di tc'ëean koe guua khama ii, igaba i qarían úú tama, cgàam ncàma hãa sa i gha xgàè di i.

Kabas kg'õè sa Krestem koe (3–4)

3

¹ Nxãakamaga tu kò Krestem cgoa ghùìèa hãa ne méé tu nxãaska gúù zi tc'amaka hàna zi koe tòón tcáó, ncêe Krestem hàna, a kg'áòm x'òàm Nqarim dim xòè koe ntcõe koe.

² Gúù zi tc'amaka hàna zi koe tu tc'ëea tu tòó, nqõómkg'ai di zi gúù zi ka tamase.

³ X'óóa tu hãa, i gatu di kg'õèan Krestem cgoa Nqarim koe chómsea hãa ke.

⁴ Ncèè Krestem, ncêe gatu dim kg'òèm kò x'áíse, ne tu gha gatu igaba thêé nxãaska Gam cgoa x'ààn koe x'áíse.

⁵ Gúù zi ãe nqõómkg'ai di ii zi méé tu nxãaska x'ooan koe tcãà: cg'áràn hêé, cg'ãè cauan hêé, tshúù zi tc'ëe zi hêé, cg'ãè tc'ëean hêé, naka cèèan hêéthhêé e, ncêe kúrúá mááseèa hãa nqarían qámsea máá di i.

⁶ Ncêe gúùan domka i ko Nqarim di xgòàn ãe komsana Me tama ne koe hàà ke.

⁷ C'ëe x'aè ka tu kò gazi gúù zi ka tc'ãà-cookg'aiè, a gazi koe kg'õè.

⁸ Igaba méé tu ncêeska gatu igaba wèè gúùan ncèeta ii aagu: xgòàn hêé, c'ee-c'ëean hêé, cg'ãè tc'ëean hêé, cóèkuan hêé, saucgaekaguko kg'uian hêéthhêé e; gúùan ncêe wèè méé tu kg'áma tu koe táá tcg'òó guu.

9 Táá tshúù-ntcõa-mááku guu, gatu dim tc'áróm ncíi ba tu nxõoa tcg'òóá hãa, gam di zi tséé-kg'ám zi cgoa ke,

10 a tu a kabam tc'áro ba hana hãa, nxãasega tu gha kaba-kabaè, a gatu ka q'ãa Me, a bóòse-q'ooan Gaam ãe Kúrú-kg'aom ii di x'áía hãa ka.

11 Gerikan hêé naka Jutan hêéthêé di q'aa-q'ooa nea Gam koe hãa tite, q'ãe nqãa-qgai khòoèa ne hêé kana q'ãe nqãa-qgai khòoèe tama ne hêé, c'ëe zi qhàò zi di ne hêé, nqúù ka x'ãèa khòèan* hêé, qãàn hêé naka qãà taman hêéthêé e, igabam Kreste ba wèé Me e, a ba a wèéan koe ga hana.

12 Gaa domka, Nqarim nxará tcg'òóá máásea hãa tu khòè tuè, tcom-tcomsa naka ncàm-ncamsa tu, hãakaguse tu thòò-xama-máákua ne, qãèan hêé, naka cg'áré-cg'aresean hêé, naka kgàesase qgóósean hêé naka qáò tcáóan hêéthêé cgoa.

13 Gatu ka c'ëe ne cgoa méé tu tsééa xg'ae, naka ncèè c'ëe khòèan cgoa tu kò c'ëes guu sa úúa hãa ne méé tu qgóóa mááku. Eëm ma Nqari ba ma qgóóa máá tua khamaga ma méé tu gatu igaba gatà ma kúrú.

14 Wèé zi gúù zi ncèe zi tc'amkg'ai koe méé tu ncàmkuhan hãa, ncèe ko wèé zi gúù zi cg'oèase qáéa xg'ae e.

15 Krestem di tòókuan méé i tcáóa tu tc'ãà-cookg'ai, ncèe tu ma cúim tc'áróm di ii, a tòókuan koe tciìèa khama. Ke tu qãè-tcaoa máá Me.

16 Krestem dim kg'ui ba méém gatu koe qguùase x'ãè. Xгаа-xgaaku tu naka tchàno-tchanoku wèé tc'ëean cgoa, naka tua Pesaleman hêé, naka ciian

* 3:11: nqúù ka x'ãèa khòèan - Gerika sa ko "Sekithia" témé.

hěé, naka tc'ěean di cian hěéthěé tcáóa tu q'oo koe qǎè-tcaoa-máákuan cgoa Nqari ba nxáèa máá.

¹⁷ Naka dùús wèés ěe tu ko kúrú sa, kg'uiian koe ga igaba kana tsééan koe ga igaba, méé tu wèéa sa ga X'aigam Jesom dim cg'òèm koe kúrú, naka tua Gam koe guu na Nqarim Xòò ba qǎè-tcaoa máá.

Khòè zi hěé naka khòè xu hěéthěé e

¹⁸ Khòè saoè, gasao di xu khòè xu sao máàse, ncĕe i ma X'aigam koe ma kg'anoa hãa khama.

¹⁹ Khòè xaoè, gaxao di zi khòè zi xao ncà̀m naka xaoa táá thò̀-*xamkagu* zi guu.

Cóán hěé naka xòò ga ne hěéthěé e

²⁰ Cóá tuè, gatu ka xòò ga ne wèé zi gúù zi koe komsana, nxãa sa ko X'aiga ba qǎè-tcaokagu ke.

²¹ Cóán ka xòò ga xaoè, táá cóán xgàè guu, naka i nxãasega táá tshú̀-*tcao* guu.

Qǎ̀n hěé naka x'aigan hěéthěé e

²² Qǎ̀ tuè, gatu ka q'ò̀se ga ne nqò̀m di ne tu komsana wèé zi gúù zi koe. Ncĕe gú̀an méé tu kúrú, gaan di tçgá̀an gatu koe tòóa hãas ka tamase, kana cgò̀mkuan tu gha hò̀ cgae e domka tamase, igaba méé tu wèé tcáóa tu cgoa kúrú u, X'aiga ba q'á̀a hãase.

²³ Dùús wèés ěe tu ko kúrú sa méé tu wèé tcáóa tu cgoa tséé, X'aiga ba ko tsééa máá khama, khò̀em ka tamase.

²⁴ X'aiga ba gha ěem Gam di ne khòè ne tòóa máána hãa sa kǎbi máákus iise máà tu u sa tu q'ana hãa khama. X'aigam Krete Me e ncĕe tu ko tsééa máá ba khama.

²⁵ Wèém khòèm ãe ko cg'ãèan kúrú ba gha suruta kabìè gam di cg'ãèan domka, *Nqari ba* khòèan tãákase qgóó tama *khama*.

4

¹ X'aiga xaoè, gaxao di qãàn méé xao ãe tchàno ii a qãè ii sa máà, gaxao igaba xao q'ana hãa, X'aiga ba xao nqarikg'ai koe úúa hãa sa ke.

C'ãe x'áè-kg'áma ne

² Gatu di còrèan tu qarika qgóó, naka gaan koe kòreseá hãa, naka *Nqari ba* qãè-tcaoa máá.

³ Naka tu gataga còrèa máá xae e, nakam gha nxãasega Nqari ba gaxae di kg'uian nquu-kg'áman xgobekg'ama máá, naka xae Krestem ka chómsea tseeguan nxàe, ncèer gaan domka qáèèa a.

⁴ Còrè nakar nxãasega tchànose nxàea tcg'òó o, ncèe i ko ma qaase khama.

⁵ Eẽ tchàa koe hàna ne méé tu tc'ãegase tséé cgoa, wèém x'aè ba cg'oèase tséékagu na.

⁶ Gatu di kg'uian méé i wèé x'aè ka cgómkuan ka cg'oèa hãa, tãbean cgoa tsãubeèa hãase, nxãasega tu gha q'ãa, ntama tu gha ma wèém khòè ba xõa sa ka.

Còo di zi tsgámkaguku zi

⁷ Wèé tchõà nem gha Tigiko ba tíi ka bìrí tu u, ncàm-ncamsam qõe ba, a tcom-tcomsam tséé-kg'ao ba, a gaxae khama ma qãà ba X'aigam koe.

⁸ Gaa domkar ko gatu koe tsééa úú me, ntama xae ma hãa sa tu gha nxãasega q'ãa ka, me gha gataga gatu di tcáóan ghùì-ghui.

⁹ Onesimom cgoam ko síi, tcom-tcomsa, a ncàm-ncamsam qõe ba, ncèe gatu ka c'ãe ba. Wèé zi gúù zi ncèe koe ko kúrúse zi ka tsara gha bìrí tu u.

10 Tíi khama qáéèàm Arisetareko ba ko tsgámkagu tu u, me ko Marekom Barenabasem ka qõese ba thée tsgámkagu tu u (nxãakamaga tu x'áè-kg'áman hòòà, ncèè hààm kò ne méé tu qãèse hààkagu me di i).

11 Jesom, ncèe ko Jusetò ta ma tciìe ba, nxãam igabam ko *tsgámkagu tu u*. Nooa xu Juta* xu xu u ncèe ko Nqarim di x'aian koe tíi cgoa tsééa xg'ae xu, a gataga tíi koe kaisa hùikuan úúa hãa xu.

12 Epaferasem ncèe gatu ka c'èe ba, a Jeso Krestem dim qãà ba ko tsgámkagu tu u. Wèé x'áè kam ko qarika còrèa máá tu u, wèéan ãem ko Nqari ba tc'èe koe tu gha qarika téé, a gha *dtcòmà tu koe* kaia hãa, a wèé tcáóa tu cgoa Gam koe dtcòm ka.

13 Kaisa tsééan ãem ko gatu hée naka Laodikea di ne hée naka Hierapolise di ne koe héeéthée tcãà tcáó a kúrú koe ra ko gam ka nxàea tseegukagu.

14 Ncàm-ncamsam Lukam naaka di ba hée, nakam Demase ba héeéthée tsara ko tsgámkagu tu u.

15 Tíi qõe ga ne Laodikea koe hàna ne méé tu tsgámkagu, naka Nimefase sa hée naka kerekes gas dim nquum koe ko xg'aes ga sa héeéthée e.

16 Ncèes tcgãya sa tu ko nxará máàèa xg'ara ne méé tu kúrú nakas gataga thée kerekes Laodikea di sa nxará máàè si. Naka tu gatu tcgãyas Laodikea koe guua sa nxará.

17 Naka gataga Arekipo ba bìrí naka máá: “Q'õé méé tsi naka ãe tsi ko X'aigam koe máàèa tsééan xg'ara-xg'ara,” témé.

* **4:11: Juta** - Gerika sa ko máá: “q'ãe nqãa-qgai khòòèa xu,” témé.

18 Tíi Paulo ra ko nc̃e tsgámkagukuan tshàua te cgoa góá máá tu u. Tiri táuan tu tc'ěe-tc'ěese. Cgómkuan méé i gatu cgoa hãa.

Kabas Qae-xg'ae sa
The New Testament in the Naro language of Botswana
copyright © 2012 The Bible Society of Botswana

Language: Naro

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

d01ddea0-c0e8-5bc4-86fa-b235639fa99b